

اختبار في مادة اللغة الأمازيغية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول
أنيجيyo امأساس

زيك ن زيك ، شا ن واسن ن ثاجرست ، ذ وآدفال ، ئرآزفـاد شـان وـأمغار غـار وـمـادـوكـال نـاس
يـوـذـافـ غـارـسـ سـ ثـاقـفـيفـثـ نـ لـافـثـ.

مي ئـبـادـ ذـيـ ثـيـسيـ ، ئـسـالـامـ فـ ثـواـشـونـتـ سـ زـارـبـ ، يـافـرـاسـانـ لـافـثـ ئـنـينـ ، ئـكـانـاـ غـارـ لـكانـونـ
باـشـ اـذـ يـاـزـ غـالـ ، جـامـاكـ يـاـرـرـيـثـ ئـسـامـيـضـ .

يـاـقـيمـ قـيشـ نـ وـوسـانـ ، اـيـثـ ثـادـارـثـ سـعـازـيـنـيـثـ ، بـادـنـاسـ اـمـاكـ يـاـخـسـ . بـارـاـ ، اـذـفالـ ذـ وـاجـريـسـ
ذـ واـضـوـ بـاـقـسانـ اـذـ طـاوـلـانـ . نـاـتـاـ يـوـفـاـ ئـمـانـ نـاسـ سـادـوـ نـ سـقـافـ : اـزـ غالـ غـارـ يـاـسـغـارـانـ ،
ثـموـتـشـيـ يـيـرـيـضـانـ ، ئـضـاسـ ذـيـ ثـيـسيـ (ـلـاعـليـ) ، ذـيـ ثـيـسـوـثـ يـاـحـمانـ ؛ فـ وـيـذـينـ يـاـزـ اـقـرـاثـ
ثـيرـآـزـافـ نـاسـ ، الـماـ يـاـبـداـ يـاـتـيـزـايـ فـالـاـسـانـ ، قـيـمـانـ تـراـجـانـ ذـيـسـ مـالـمـيـ اـذـ بـيـنـيـ : اـذـ رـوـحـاغـ ، وـرـ
يـاـنـيـشـ ؛ ئـرـوـحـ يـاـتـوـ ثـواـشـولـتـ نـاسـ ، بـابـ نـ ثـادـارـثـ يـاـسـتـحـاـ اـذـ يـاـسـارـقـ اـمـادـوكـالـ نـاسـ ، اـكـاـذـ ماـ
ئـسـحـوسـ بـالـيـ ئـعـادـاـئـ يـاـقـمـيرـانـ . تـامـغـارـثـ نـاسـ ئـقـ باـقـسانـ غـارـ وـقـارـقـارـ . يـاـلـ اـسـ ئـشـاشـ اـمـغارـ
أـنـيـجيـوـ سـ لـامـعـانـيـ ، ئـقـارـاسـ :

« أـنـيـجيـوـ نـ بـيـشـتـ نـ وـاسـ بـيـفـسـيـسـ

أـنـيـجيـوـ نـ سـانـ نـ وـوسـانـ ذـ اـمـاسـاسـ

أـنـيـجيـوـ نـ وـوسـانـ قـوتـ

رـفـانـدـ اـزـدوـذـ ، رـزـيـثـ فـالـاـسـ ..

أـنـيـجيـوـ يـاـسـلاـئـ لـامـعـانـيـ ئـ دـثـاتـاوـيـ فـالـاـسـ ثـامـغـارـثـ ، مـبـاصـاحـ ئـثـاـ ئـمـانـ نـاسـ ذـ اـمـاجـوجـ ، اـمـ واـؤـرـ
يـاـلـينـ ذـينـ . شـاـنـ شـاـزـايـثـ ، ئـكـاـرـ ثـامـغـارـثـ اـتـافـراـضـ ئـيـغـارـ غـارـثـ ، ئـسـامـضاـ اـوـالـ نـاسـ باـشـ
اـسـيـسـالـ ، ئـنـدـاءـ :

« يـوليـ وـاسـ ثـانـ ثـقاـوـاـثـ

وـينـ ئـ تـرـآـلـانـ لـافـجـارـ يـاـكـاـرـ

أـنـيـجيـوـ ئـضـافـرـيـثـ رـوـاحـ

ؤـرـ يـاـتـعـيـمـاشـ يـاـتـكـاـرـكـارـ .

أـمـغارـ بـوـلـآـفـثـ ثـلـقـفيـثـ يـوـكـيـ ، يـوـعـاسـ :

« يـاـقـومـاـ وـولـ اـذـ يـاـنـأـشـرـأـحـ

مـاـغـارـ وـ ثـاـتـنـوـغـادـشـ ئـذـ وـفـانـ

پاسئادا ذينين ثاجرآست ، الدي ثامير . مي تزواف ثافسوث ياكار ثروح ، و عاناس لافت ذي
نطاًلاعث ئور ياقار ئ بيمان ناس : « ذ لافت ئ داًويغ ، ذ لافت ئ ياشّيغ ، ذ لافت
ئ دويعيغ . »

ثأسوقيات

ئىستاقان

(12/12) شیفری ن و ضریس ()

- 1- ؤڭىلىي ف ونالاس ذاڭ وأضرىس أيا.
 - 2- ماتا يأطّفان ئىيجيو ذاڭ وأخام ن وماڭوڭال ناس الدى عيان زىس ؟
 - 3- ماڭاف تامغارث ن وأخام ئ ديارۋان غار ونىجيو ا تاقارقار فالاس ؟
 - 4- گساد ساق وأضرىس أكتاوال ن واوال " ثاجر است " .
 - 5- ئوش ئاماڭ ن ئائفاليت أيا : " ئوغ ئىذن وفان "
 - 6- ماتا يوغان ئىيجيو أماسس ؟ .
 - 7- سلاڭچى ئاپىرىت أيا (بايان ئىسومار ناس): " ئكانا غار لكانون باش اذ پازغان " .

ب) آسائیں نے اپنے

يوسيد ؤنيجيو غاروان ، ناتا ؤر ياسير ايش ئمان ناس ؛ كانوي ئاخسأم اذ يارني قىش ز وسان

أريد بیچ ن وأضریس ، أتالساز ذپس ثامسالث آپا ، سیمی ئ دیوسا ارمی ئرخ

- أضریس اذ یابنا ف ثیزان وولیس .

- أنا لآس أذ ييللي ذ بيشت ساق وذما وآن ن ووليس.

Inebgi amessas

Zikenni, yiwen n wass n tegrest, d adfel, yiwen umyar yerzef yer umeddakel-ines. Yekcem-
udellaes n lleft .

Akken kan i t-yefka umnar, isellem yef yimawlan s uqalal, yelheq-asen lleft-nni, yekkuli
lkanun i wakken ad yezzien acku yerza-t usemmid.

Yekka kra n wussan, at uxxam εuzzen-t, bedden yer-s akken ilaq. Berra, adfel d ugris d
begsen-d ad ɻulen. Netta yufa iman-is ddaw n ssqef : Tiqqad yer yisyaren, učci azidan, ides deg
deg wusu yeħman ; dya yesseyzef tirezzaf-is almi yebda yettazzay fell-asen. Qqimen ttrajun deg-s
d-yebder tuyalin, ur d-yebdir ara; iruħ yettu tawacult-is. Bab n uxxam yessetha ad yessu
ameddakel-is yaś ma yeħsa iżedda cwiż i tilas. D tamyart-is i ibegsen yer usqaqer.Yal ass
amyar inebgi s lemeun, teqqar-as :

« Inebgi n yiwen wass d afessas ,
inebgi n sin wussan d amessas ,
inebgi n tlata n wussan ddu fell-as ».

Inebgi yesla akk i yimettilen i d-tettawi fell-as temyart, maca yerra iman-is d aεeazzug,
wakken ur yelli din .

Ma d yiwt n tsebhiet, tekker temyart ad tenned tiyeryert, tessemseid tawejt-is akken ara as
tendeh :

« Yuli wass tban tafat
Win yettzallan lefjer yekker
Inebgi yetbeε-it rrwaħ
Ulayyer da yeckerker».

Amyar bu lleft tuy-it yuki. Yerra-as:

« Yugi wul ad yennecrah
Ma ur tenuyed d yimsisker
Tagrest hseb-itt am yid
Tafsut ma irad ad nenser».

Yeszedda dinna tagrest almi tfukk. Akken i d-teffey tefsut, yekker ad iruħ, rran-as lleft
udellaes... Iteddu yeqqar i yiman-is : « D lleft i d-wwiġ, d lleft i ččiġ, d lleft i d-riġ... »

Seg tgħemmi taqbaj
yerra-tt-id yer tira Malek HOU

I. Tigzi n uđris : (12/12)

1. Mmeslay-d yef unallas deg uđris-a.
2. D acu i yettfen inebgi deg uxxam n umeddakel-is armi εyan deg-s ?
3. Ayyer d tamyart n uxxam i d-yeffyen yer yinebgi ad t-tesqaqer ?
4. Kkes-d seg uđris aktawal n 'tegrest'.
5. Efk-d anamek n tenfalit '*tennuyed d yimsisker*'.
6. D acu i yerran inebgi-a d amessas ?
7. Sled tafyirt-a (beggen-d isummar-ines):
'Yekkuki yer lkanun iwakken ad yeżżejen'

II. Asenfali s tira : (08/08)

Yusa-d yinebgi yur-wen. Netta ur yessaži ara iman-is ; kunwi tebyam ad yernu kra n wussan. Aru-d yiwen n uđris, ad d-talsed deg-s tamsalt-a, segmi i d-yusa armi iruh.

- Ađris ad yebnu yef tizza n wullis.
- Anallas ad yili d yiwen seg yiwudam n wullis.

Imsisker= bufreh, Aferraħ, aṭajin.

• ८००-०

ХЭР-ИЕ, ПӘСІН 1 ::ОО 1 ++ХО+ОТ, А +ЛІ+2, ПӘСІН :С+О П+ОЖ+2 Ұ+О
:С+ЛЛ+К+Е-21+О. П+КС+С-0 О О :Е+И+2 1 И+Д+Т.

•KK+I K+I 2 +-П+ИК+ :Л+О, 2О+ИИ+С+Ч+И ПИ+С+И 0 :И+И+И, ПИ+И+И+-О+И
ИИ+И+И+-И, П+КК+К2 Ч+И ОК+И+I 2 :+KK+I •Л П+Ж+Е+Х+И+С+К+П+О+Х+-+ :О+И+С+Е.

П+КК+ РО+ 1 :0001, + :ХХ+С :ХХ+1-+, 0+ЛЛ+1 3+0-0 • КК+1 ЕЛ+К. 0400,
•ЛЛ+11 Л :ХОХ0 Л ::Е: 0+Х0+1-Л •Л Е:001. 14+1. П:Л+ 2Л+1-20 ЛЛ+1 000Л+11 :
+ХХ+1-Л 3+0 020+0+1, :0002 •ХХ+1, 02+0 Л+Х +Х002, Л+Х :0: П+Х+1 ; Л+
П+00+ХХ+11 +Х0+ХХ+1-20 •ЛЛ+1 П+01+1. П+1+1+ХХ+П+Х+1-0+1. 2Х+1+1+0+1:1 Л+Х-
0 •Л Л+П+01+0 1:2+0+1, :0 Л+П+01+0+0; 20:Х П+1+1: 1+0+0+1-20. 0+1 :ХХ+С
П+00+Х+Х+ •Л П+00+11+1+Х+ •Л+Х+1+Х+1-20 3+0 С+ П+Х+0+ 3+0+Х+0+ ССУ 2+Х+1-0. Л
+Х+1+0+1-20 3+0+Х+0+1 3+0 :02+0+0. П+1+1+0+1 1+КК+1 •Х+0+0+1+Х+0+1 0+1+1+1+1,
+ХХ+1-0+0+1 :

« ՏԻՇՈՅՑԵ Ի ԱՅՀԻ ՅՈՒԹՈՒ Հ ՅԱՇՈՅՑԵ,

ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କ ଓ ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା ।

3140X3 1 100-1 -Y-0

ለለ፡ ሽ-ለ • የለ፡ የ, ቁ፡ የ-ዳት ጥ-ቤ-ቤ-• ዓ. »

• Λ περιήλιο τοποθεσία, περικοπές περιοχών που περιλαμβάνουν περιοχές από την οποία προέρχεται η παραγωγή της περιοχής:

« ПАДУ ::ОО ТОІ ТОІ»

ՅԱ ՊԵՏՎԺ-ՑԱ-Ն ԱՇԽԻԳՈ ՊԵՐՔՈ

EL40X3 П4704-37 00:0

•••πΥΦΟ Λ• ΠΕΚΡΦΟΡΦΟ . »

•ՀՅՈ Օ Պ: ԱՎԱՀ Դ:Ա-ԵՒ Ա:ՏԵՐԸ ԱԳՈՒ-Ա-Ց:

«ЛЯГУЩАЯ СВОИМ ПОДЪЯСОВЫМ

Հ Յ Ո Ւ Խ Վ Ե Ա Խ Ե Շ Ո Յ Ո

†•XO•OT XOT•OT-EII •E HSE

†•ΙΙΘ‡ Σ• ΣΟ•Λ •Λ 141040 . »

П+Р+С+Л+Л+ Л+И+Р+ Т+Х+О+О+Т+ . Р+С+З+ Т+Х+К+К+ . К+К+К+1+ С+Л+Т+Г+Х+И+Ч+Y+ Т+Х+О+С+, П+К+К+К+0+ . Л+З+О+С+, О+О+С+1+ . Т+Х+И+Х+ Т+Л+Х+ : Е+И+И+... З+Т+Г+Л+Л+ П+К+К+0+ С+ П+С+С+1+ -С+0+ : « + Л+ Х+И+Х+ Т+С+Л+Х+ : З+Y+, + Х+И+Х+ Т+С+С+Л+Х+ , + Х+И+Х+ Т+С+С+Л+Х+ ...

~~ENTER R&A, -0422-1 1 +E-K294~~

I. Topics I Study: (12/12)

1. **СС+ОЛ+П-Л** ү+Ц : 1:0•0•0 Л+К : ЕОЕОЗО-.
 2. **Л •С:** 8 П+УУҮ+И 21+0ХЕ Л+К : ЖХ•С 1:С+ЛЛ+К+Л-ЗО •ОЕЕ 4•1 Л+К-О?
 3. •П3+О Л +С•О+ 1 : ЖХ•С 8 Л-П+ССС+И ү+О ПЕИ+0ХЕ •Л +++ОЕ-Е+0
?
 4. **KK+0-Л** 0+K : ЕОЕО •K+•+Л 1 ' ++K0+0+' .
 5. +ИК-Л •1:С+K 1 ++И+•+Л+ ' +//+3+Е Л НЕСОЗОК+0' .
 6. **Л •С:** 8 П+00+1 21+0ХЕ- • Л •С+00-0 ?
 7. **ОИ+Е +•СПЕО+•-** (0+ХХ+1-Л 20:С-0-21+0):
' П+КК:КЕ ү+О ЕК+1: •КК+1 •Л П+ЖХЕЖ+1 '

II. ଓট্ট পাত্র নথি নং : (08/08)

ПІДОЛІВСЬКИХ ЧІСЛЯХ. ІНШІМ :О ПІДОЛІВСЬКИХ ОДНОСІНІХ ; КІВІВ ТІДІВСЬКИХ ПІДОЛІВСЬКИХ ЧІСЛЯХ. ОДНОСІНІХ ПІДОЛІВСЬКИХ ЧІСЛЯХ. ОДНОСІНІХ ПІДОЛІВСЬКИХ ЧІСЛЯХ.

- •ΕΟΩΘ •Λ Π+ΘΙ: Υ+Ι ΤΩΣΣ. 1 :ΜΩΘ.
 - •Π+ΘΙ: •Λ ΠΕΩΣ Λ ΠΣ+Ι Θ+Σ ΠΣ:Λ+Σ 1 :ΜΩΘ.

الموضوع الثاني

خالتي

ثاجنيوث ن مأغرأس ثأتبآدال أم وبويَا . ذايأن ياضران ئضالي : ياخسأر لحال ذي ثيشت ن ش ساعات . ثامائنا ثائشاث س وزأفريف ؛ أضو ياخس ذي ياسيفاق أقارمود . ذي شاقاث ن بح ياتسوضاد . ياما ثقید واللماس جار ن واطاون ناس ؛ ثأطفيت ثأرجاجات . ياخس بابا أعن انزارفوم ، ثاقوما . وَلَكَ ذَنَّاتَا وَرَ يِنَادِجِيمِش ، ياكار يارق ، ناسلسا مي ياسيوال ئلس . روحان وينيد ايث عاميisan . ئسينيد غار وأخام ، ذي خامسا تيغ ساتا ئنسان ، س شيلا تلوان ، نضان ، قين افراو . ثامائنا ثائشاث ثراني ؛ ثاقوما أتحبأس . ناهنین رفان ذي ثالاست شو ؛ طفان أبريد ذي ئاكسارت . ناشنین دجيـنانـاغـدـ ثـاسـوسـميـ تـامـواـنـاست .

ثـقـلـزـاـكـ مـيـ دـوكـيـغـ ، وـفـيـعـيـدـ بـابـاـ يـاـنـاضـ ذـاـقـ حـامـبـاـلـ ، يـاـطـأـسـ ذـيـ ثـأـعـمـارـثـ ، أـعـلاـوـ نـاسـ

قـ ، يـوـقـلـيـثـ غـارـ وـسـاقـالـ ، يـاـتـوـدـيمـ ذـيـ ثـيـسيـ . ثـيـطاـوـينـ نـ يـاـمـاـ تـيـزـأـفـاغـينـ سـ يـمـاـطـأـوـانـ وـرـ

ئـ خـالـتـيـ . سـاقـ وـاسـ ئـذـينـ وـتـنـازـرـيـشـ ؛ يـيـدـجـ ماـ يـاـزـرـاـ أـمـاـكـ ئـ سـتـأـضـرـاـ ثـمـأـغـبـونـتـ . ماـ ذـ

شوـكـأـغـ ذـيـغـرـأـرـ ئـ تـيـاشـنـينـ . وـيـشـتـ ماـ يـاـزـرـاـ . أـلـدـ اـذـ اـفـانـ يـيـدـجـ يـامـوـثـ ، يـاـقـرـيـثـيدـ وـسـوفـ

وـجـأـمـاضـ ، اـذـ فـرـآنـ اوـالـ اـذـ يـوـقـيـرـ فـ يـقـلـوـيـرـاـ ، أـ دـيـاسـ لـغـاشـيـ اـثـأـرـآنـ . ماـ نـاسـ ، اـثـاوـينـ

وـأـخـامـ نـاسـ ، اـذـ نـاسـ فـالـاـسـ ، اـثـأـضـلـاـنـ اـذـأـشـاـ ئـنـينـ ، ماـ وـرـ ئـأـعـقـيـلـاـشـ ، اـذـ يـاـتوـانـضـاـلـ مـيسـ

كـ ذـيـ ثـمـورـثـ ثـابـأـرـانـيـثـ . يـاـكـ ذـ شـالـ نـ رـأـبـيـ ، اـكـ ماـ ذـ اـيـثـ بـابـ نـاسـ اـثـايـسانـ .

هـلـمـاـ ئـ ثـأـضـرـاـ ئـذـنـاغـ . فـوتـ ايـ نـورـزـيـ فـالـاـسـ . ثـانـاخـجـوـفـ ثـادـورـيـ ، ثـوـقـيـرـ سـيـ ثـمـآـدـورـثـ

لـاخـارـثـ ، ثـأـضـفـارـ وـالـلـماـسـ .

يلـماـ ثـدـآـدـاشـ شـاـنـاسـ ، اـشـكـوـ : وـأـرـعـاذـ وـرـ يـاـقـينـشـ وـدـآـدـيـشـ نـ ثـمـآـتـانتـ نـ نـانـاـ ، مـيـ ثـأـنـدـافـ

خـوـاغـيـتـ يـاـوـيـنـ خـالـتـيـ . مـاـ تـيـغـادـ نـيـلاـ فـوتـ فـ خـالـتـيـ ، سـارـكـسـأـغـ ، اـشـكـوـ : سـاقـ وـاسـ مـيـ ثـمـوـثـ

، لـمـينـ انـزـارـفـومـ يـاـقـيمـ ذـاـقـ وـأـخـامـ نـاـغـ ، يـاـزـدـاـغـ ذـيـنـاـغـ ، يـاـتـادـأـرـ ئـذـنـاـغـ ، ئـرـأـنـيـ وـنـزـفـومـ يـاـلـ اـسـ . مـاـ

حـاـ شـاـ لـغـيـضـاـتـ ذـاـقـ وـغـيـرـ ، نـازـمـارـ اـنـيـيـ نـاعـيـاـ ذـيـ ثـأـقـيـتـ ئـ ذـاـقـ نـالـاـ . رـنـيـ نـاسـاتـامـ قـيـشـ نـ

الـحلـانـ . كـيـسـ يـاـمـاـ يـاـسـحـوـسـانـ مـلـيـحـ ئـ ثـأـيـشـيـ أـيـاـ ثـانـاـقـارـوـثـ .

ثـانـادـ : " يـاـرـأـرـ وـقـاتـونـ اـنـاقـارـوـ نـ ثـوـاشـولـثـ ، اـهـ بـوهـ "

وـنـ شـأـطـاـ ئـ ثـأـشـاـ ئـكـاشـاـ ، وـ دـيـادـجـيـشـ أـزـورـ وـغـارـ اـهـ ثـأـرـزـافـ تـيـغـ اـهـ دـيرـأـرـفـانـ غـارـسـ .

غـلـرـسـ وـيـطـ ، كـيـسـ رـأـبـيـ ذـ وـأـخـامـ نـ وـأـرـفـازـ نـاسـ اـكـ ذـ لـأـحـنـاتـ نـ ثـارـوـاـ نـاسـ . ثـيـكـوـالـ ثـأـلـوـمـ

نـاسـ ئـأـقـارـ : " سـتـأـهـزـيـغـ ذـيـ وـلـماـ " .

ثـاسـوـقـيـلـثـ

مولود فرعون ، ميس ن يـفـالـيلـ
H.C.A 2004 ، سـبـ ، 85-87

ئىستان

(12/12) ب) ئىزىز ئەمەن ئەمەن

- 1 - ئىند ماتا يالا ونالاس ذي شادارث ثامازوارو ؟ ساريا دالان ياتو ئەلەن فالاس.
- 2 - ماتا ياضران ئەخالىس ن ونالاس ؟
- 3 - ماغاف ايىت تادارث ئور يلاكس قوت ف تماڭانت ن تناخجوقۇ ؟
- 4 - گىساد ساق وأضريس اكتاوال ن " ئىمانات ".
- 5 - سفاهىماد ئانفالىت ئىيا : " ثوچىر سى ئىمادورث غار لاخارث " .
- 6 - ياماس ن ونالاس ئاندا ذى ئشاران وأضريس : " ستابه زىغ ذى وئىلما " ئىند تانفاع نىدامت ئىغ ئەها ؟
- 7 - سلاپس ئافېرىت ئىيا : " يافرىتىد ئىسوف غار وجامماض ".

ب) ئىستەنلىك س ئىرا (8/8).

أرىد ئىلىس س ئالغا ن ئاذىيانت ياضران ، اتالىساد ذىس ئامسالت ن تناخجوقۇ ئەغاف يىدیاۋ وأضريس ن " خالقىي " .
(مانوي ، مالمىي ، مانىي ، أمماك)

Tignewt n meyres tettbeddil am tata. D ayen i yedran id-nni : Yexser-d lhal deg yiwt n tes...
Ageffur yekkat s uzayed; ađu yebya ad yessifeg leqramed. Ula deg lecqayeq n lelwaħ yettsudu...
Yemma tessedda-d uletma-s ger wallen-is; tekcem-itt tergagayt. Ayen yeċred baba ad as-yekees ay...
teggumma. Ula d netta ur yerkid ara, yekker yeffey. Nesla-as mi yessawel i għma-s. Rran di sin ssak...
leċčem. Usari-d akk s axxam, deg xemsa ney setta yid-sen. S yicfađ d yibrenyas, zzin d agr...
Ageffur yekkat irennu; teggumma ad teswawi. Nutni ffyen akken i tħlam d lehwa; tħien abrid d ake...
Nekkni ġġan-ay-d tasusmi d tamwanest.

Şsbeħi, mi d-ukiy, ufiy-d baba yenned deg uelaw, yettes deg teymert. Abernus-is yebzeg, icell...
yer tagest, ineggi s amnar. Taħtucin n yemma d tizeggajin deg yimetti. Ur ufin ara xalti. Seg wass...
ur tħal tit-nney fell-as; yiwen ur yeżri amek i as-tedra i tmeybunt. Ma d nekk, cukkey d iżzer i tt-yeċċam...

Yiwen maċċi yeżra. Mi ara afen medden yiwen yemmut, idegger-it-id wasif yer rrif, ad ssuff...
awal, ad yelħu ȸef tuddar, ad d-asen l-ċaci ad t-walin. Ma nnsen, ad t-awin s axxam-is, ad xiwzen f...
as, ad t-neħżeen azekka-nni, ma ur t-ċeqilen ara, ad yettwanġel wissen amek di tmurt taberranit. Yak d a...
n Rebbi akk. Ma d imawlan-is ad t-aysen.

Akken i tedra yid-nej. Ddurt merra d anadi. Tameslubt meskint tyab, tezger si ddunit yer lax...
tedfer uletma-s.

Yemma tejreħ tasa-s acku uread yeħli udeddic n tmettant n nanna, mi tendef s twayit yegħlan s x...
Ma nniż-d netru aħas ȸef xalti, skaddbey, acku seg wasmi temmut nanna, amžun akken leħzen yeż...
deg uxxam-nnej, yezdey deg-nej, yettidir yid-nej, rnu iyeblan yal ass. Limer ad nerr tasa d lemyidat...
rrif, nezmer ad d-nini neċċya di tegħnit deg i nella. Rnu nessaram cwiż n liser. Siwa yemma i as-iħu...
mliħ i tyita-agħi taneggarut.

Tenna-d :" Yerreż ufurek aneggaru n twacult, ahbuh !" Afurek n useklu i yewwet maras, ur d-ye...
uzar ujur ara terzu ney ara yerzun fell-as. Ur tesxi yiwen-nniżen, ala Rebbi d uxxam n urgaz-is akk...
leħnana n dderya-s. Tikwal tettlummu deg yiman-is, teqqar : " Stehzay deg ultma".

Mouloud FERAOUNI

Mmi-s n yigħalli, H.C.A. 2004, Sb. 85-87

I. Tigzi n uđris : (12/12)

1. Ini-d d acu-t unallas deg tseddart tamezwarut. Suffey-d iferdisen n tutlayt i t-id-yemmalen.
2. D acu i yedran d xalti-s n unallas ?
3. Acuyer at uxxam ur ttrun ara aṭas yef lmut n tmeslubt ?
4. Kkes-d seg uđris aktawal n lmut.
5. Sefhem-d tanfalit-a : '*Tezger seg ddunit yer laxert.*'
6. Yemma-s n unallas tenna di taggara n uđris: " Stehzay deg uletma." Ini-d ma tenfet nndama deg teswiein yecban tagi?
7. Sled tafyirt-a : "*Idegger-it-id wasif yer rrif.*"

I. Asenfali stira : (08/08)

Mu-d ullis s talya n tedyant yedran, ad talseq deg-s tamsalt n tmeslubt iyef d-yewwi uđris '*Xalti*' (acu, aniwa, melmi, anida, amek).

x-x

ОООЧА, СЕ А-ЯКІУ, :ИІСУ-А 0-0- П+И+Е А+Х :и+и:, П+УУ+О А+Х +Ч+Ц+О+.
•0+01:0-20 П+0Х+Х, З+И+И+И 2+0 +Х+О+, 2+И+ХХ2 О +С+0. У+У+С21 П+СС+. А
+Х+Х+ХХ+Х1 А+Х ПЕС+УУ. :0 :И21 0-0- Х+И+Е. С+Х 00-112 :0 +Е+И +Х+И+Х
И+И-0; ПЕ+И :0 П+ХО2 .С+Х 2 +0-+Е0+ 2 +Х+Ч0:И. С+ А 1+ХХ, С:ХХ+Ч А
С+Х+О 2 +Х-П+СС+1.

•KK+I ፳ ተፋዕዃ • ምድላ-ፋሮ. ለለዕስ ሪፖርት አ የተለይ. የሆኑን ማረጋገጫ ስጋፍ ተያዥ, ተቋሙን ይህንን ማረጋገጫ ስጋፍ ተያዥ ይችላል. ተቋሙን ይህንን ማረጋገጫ ስጋፍ ተያዥ ይችላል.

ՊԵՀԸ ԴԻՈՒՆ ԴՐԱ-Թ ԶԵԿ: ՅՈՒՆ ՊԵՀԱԾ :ԼՎԱՆԵԾ ! ԴԵԳԴՈՒ 1 10110, Ը
ԴՎԱԼԵԾ Ը ԴՅԵ ՊԵԽԱԿ 1 0 Խ-ԱՒՆ. Հ- 1184-Ն ԿԵԴՈ: Կ-Ս Վ-Ա Խ-ԱՒՆ, ՕՐ-ԱԼՈՒՆ,
ԶԵԿ: ՕՒԽ 0 ԸԸԸ ԴԵՀԸ 1 0 110, Հ-ՃԱԿ 1 ԿԿԳ ԱՎԱՀԱԿ ՊԵԽ. ԱՎԽ ՅԱԽ-Ը-1114, ՊԵԺԱԿ
ԱՎԽ-14, ՊԵԴԵՂԵԾ ՊԵՂ-14, ՕԻ: ՏՎԳՈՒ-1 Պ-Ց 0 00. ԱԾԳՕ 0 Ն Կ00 Դ-0 Ն
ԱԾԿՄԵԳ-Ն Ն 00ԸՄ, ԿԿՀ-Գ 0 Ն Ն-1212 14-Պ. ՆԵ ԴԵԽԵԾ ԱՎԽ Տ Կ00. ՕԻ: Կ00 0 Ը
Ը:Ց 1 ԱԾԳՕ. Ը:Ց 0 ՊԵՀԸ Տ 0 0-ՆՎԱՇ-1 ԸԸԸՆ Ն ԴՊԵ-0-ՐԵ Դ-ԿԽ-0-Ծ.

ΕΛΛΑΣ ΙΙ&Ο-81, ΣΤΕ-Ο 1 ΕΡΓΑΛΕΙΑ, Αρ. 2004, •040140 85-87.

I. તચ્છવિ 1 બોર્ડ: (12/12)

•Ο·Λ ΕΙΩΘΕΝ Θ Τ·Ε·Υ· Ι Τ·Λ·Π·Η Π·Ε·Ο·Ι, •Λ Τ·Λ·Θ·Ε Λ·Σ·Θ Τ·Σ·Θ·Η· Ι
Τ·Σ·Θ·Η· Σ·Υ·Π· Λ·Π·Σ·Σ· Ε·Ο·Σ· Χ·Λ·Σ· (•Ε·, •Ι·Σ·, Σ·Λ·Σ·, •Ι·Λ·, •Σ·Λ·).